

FRIGIDAIRE

Todo sobre

Uso Y Cuidados

de su

Split Tipo de Aire acondicionado



Consulte los contenidos en la página 2.

Bienvenido al mundo del manejo simple y sin precauciones.

Gracias por elegir Frigidaire. Este manual contiene toda la información requerida para garantizar su seguridad y el uso apropiado de su acondicionador de aire.

Lea todas las instrucciones antes de utilizar su acondicionador de aire y mantener el manual para la referencia del futuro.

Sabemos que disfrutará de su nuevo acondicionador de aire y gracias por elegir nuestro producto.

Esperamos que vaya a considerar a nosotros para su futura compra.

Consejos ambientales.

El material del embalaje usado es reciclable. Recomendamos que separe plásticos, papel y cartón y los envíe a la compañías de reciclaje. Si futuramente necesita deshacer este electrodoméstico, NO lo haga echándolo junto con el resto de su la basura electrodoméstica.



Atención

El acondicionador de aire que ha comprador puede ser ligeramente diferente del que se muestra en este manual. Pueda usted referir a la información relacionada con el modelo que dispone.

Este acondicionador de aire es exclusivamente para el uso doméstico. No es recomendable el uso comercial ni industrial.

Índice

01. Bienvenido.....	01
02. Consejos ambientales.....	01
03. Índice.....	02
04. Precauciones de seguridad.....	04
05. Instalación:	
5.1 Elegir el lugar de instalación.....	07
5.2 Lista de piezas.....	09
5.3 Instalación de la unidad interna.....	11
5.4 Instalación de la unidad externa.....	15
5.5 Conexión de la tubería refrigerante.....	17
5.6 Trabajo eléctrico	19
5.7 Purga de aire.....	22
5.8 Seguridad eléctrica.....	25
5.9 Control de fuga de gas.....	25
5.10 Prueba de funcionamiento.....	26
06. Operación:	
6.1 Preparar el aparato para hacerlo funcionar.....	27
6.2 Descripción del producto.....	28
6.3 Control remoto.....	30
- Operación del control remoto	
- Especificaciones del control remoto	
- Batería del control remoto	
- Se deberá sustituir las pilas cuando	
- Para sustituir las pilas	
- Instrucciones del uso del control remoto	
6.4 Descripción del control remoto.....	32
- ON/OFF	
- MODO	
- 	
- 	
- VENT	
- 	
- TEMPORIZADOR ENC.	
- TEMPORIZADOR APAG.	
- RELOJ	
- SOPLO	
- TEMP	
- TURBO	
- DORMIR	
- LUZ	
6.5 INTRODUCCIÓN DE LA FUNCIÓN ESPECIAL.....	33

6.6	Como funciona el acondicionador de aire.....	34
	- Operación automática	
	- Operaciones de FRÍO/CALOR y SOLO VENT	
	- Operación de deshumidificación SECO	
	- Ajuste de dirección del flujo de aire	
	- Modo de DORMIR	
	- Operación de TEMPORIZADOR	
	- Operación óptima	
6.7	Cómo usar la unidad interna.....	38
	- Ajuste de la dirección del flujo de aire	
	- Ajuste de la dirección del aire horizontal(izquierda/derecha)	
	- Para operar la función SWING a controlar la dirección del flujo de aire automáticamente (arriba/abajo)	
6.8	Operación manual.....	40
07.	Mantenimiento.....	41
08.	Consejos de operación.....	43
09.	Soluciones para problemas.....	45
10.	Garantía limitada de 5 años solo para piezas en electrodomésticos....	46

Precauciones de seguridad

Este aparato lo debe instalar un técnico de calefacción, ventilación y aire acondicionado cualificado según los códigos aplicables. Todas las conexiones eléctricas las debe realizar un electricista certificado.

PELIGRO! Evite Lesiones Serias o Muerte

1. No intente instalar el acondicionador de aire split por su cuenta.
2. Este acondicionador de aire no contiene partes con service de usuario. Siempre llame un service autorizado Electrolux para las reparaciones.
3. Cuando mueva el acondicionador de aire, siempre llame un service autorizado Electrolux para la desconexión y re-instalación.
4. No inserte ni coloque los dedos u objetos en el área de descarga del aire en el frente de la unidad de interior.
5. No inserte ni coloque los dedos u objetos en el área de descarga del aire en el frente de la unidad de exterior.
6. No inicie ni detenga el acondicionador de aire desenchufando el cable o apagando la potencia de la caja eléctrica.
7. No corte ni dañe el cable.
8. Si el cable está dañado solo lo debe reemplazar un service autorizado Electrolux.
9. En el caso de mal funcionamiento (chispazos, olor a quemado, etc.) detenga inmediatamente la operación, desconecte el cable y llame un service autorizado Electrolux.
10. No opere el acondicionador de aire con las manos mojadas.
11. No tire del cable.
12. No beba agua que haya drenado del acondicionador de aire.

ADVERTENCIA! Evite lesiones o daño a la unidad u otros objetos de su propiedad

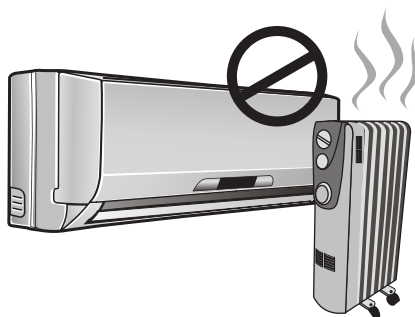
1. Provea ocasionalmente ventilación durante el uso. No dirija el flujo de aire hacia la estufa hogar u otras fuentes de calor ya que esto podría causar llamaradas o hacer que las unidades operen excesivamente.
2. No se suba ni coloque objetos sobre la unidad exterior.
3. No cuelgue objetos de la unidad interior.
4. No coloque recipientes con agua sobre las unidades interior y/o exterior.
5. Apague el acondicionador de aire en la fuente de potencia cuando no será usado por un período de tiempo prolongado.
6. Periódicamente chequee el estado de la base de instalación de la unidad exterior para verificar que no haya daño.
7. No aplique presión fuerte a las aletas del radiador de las unidades interior y/o exterior.
8. Cuando opere la unidad interior verifique que los filtros de aire estén en su lugar.
9. No bloquee ni cubra la rejilla de entrada, el área de descarga ni los puertos de salida.
10. Asegúrese que todo equipo eléctrico/electrónico esté al menos a una yarda (0,914m) de la unidad interior y exterior.
11. No use ni almacene gases inflamables cerca de las unidades interior y/o exterior.

Precauciones de seguridad

Para evitar lesión del usuario u de otra gente y daños de propiedad, las siguientes instrucciones deberán ser respetadas.

Operación incorrecta debida a la ignorancia de las instrucciones puede causar daños. La seriedad es clasificada por las siguientes indicaciones.

1. Conectar con la energía apropiadamente. De lo contrario, puede causar choques electrónicos o incendio debido a la generación excesiva de calor.
2. Siempre asegurar la conexión con tierra efectiva. No conexión con la tierra puede originar choques electrónicos.
3. Desconectar la energía si se produce sonidos extraños o humo salido. Puede causar incendios y choques electrónicos.
4. No haga funcionar ni detenga la unidad encendiendo o pagando la energía. Puede originar los choques electrónicos o incendios debido a la generación de calor.
5. No opera la máquina con manos mojadas ni en ambiente adverso. Puede causar los choques electrónicos.
6. No deje que el agua entre en las partes electrónicas que puede originar el fracaso de la máquina, choques electrónicos o incendios.
7. No utilice el cable de alimentación eléctrica cerca de gas inflamable o combustible, como gasolina, benceno, solvente, etc. Puede causar explosion o incendio.
8. No utilice el cable de alimentación eléctrica cerca de aparator de calentamiento. Puede originar incendios y choques electrónicos.



9. No dañe ni utilice un cable de alimentación eléctrica no especificado. Puede dar origen a choques electrónicos o incendios.
10. No deje objetos pesados en el cable de alimentación eléctrica y asegure que el cable no esté aplastado.

11. No abra la unidad durante la operación. Puede causar choques electrónicos o daños.

12. No beba el agua drenada del acondicionador de aire. Contiene contaminantes y le puede poner enfermo.

13. No deshaga ni modifique la unidad. Puede causar fracaso del aparato y choques electrónicos.

14. Cuando el filtro de aire está por eliminar, no toque las partes metálicas de la unidad. Puede originar daños.

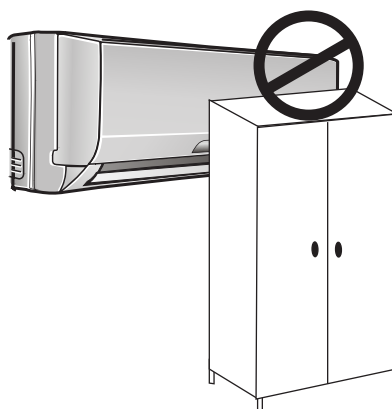
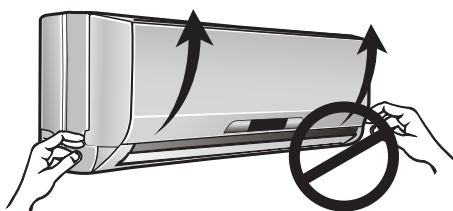
15. Cuando la unidad está por limpiar, páguela y pague el interruptor fusible de la capacidad. No limpie la unidad cuando está encendida porque puede causar incendios, choques electrónicos o daños.

16. Evite exposición directa de ocupantes al flujo de aire.

17. Desenchufe el aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo.

18. El acondicionador de aire puede estar espolvoreado por una tela sin aceite, o lavado con una tela humedecido en una solución de agua caliente y detergente suave de lavavajillas. Lávelo completamente y sécalo. Retrozca el agua excesivo de la tela antes de utilizarla para limpiar los controles.

19. Asegure que el soporte de instalación de la unidad de exterior no esté dañado debido a la exposición prolongada. Si el soporte hace daño, habrá preocupación de daño debido a la caída de la unidad.



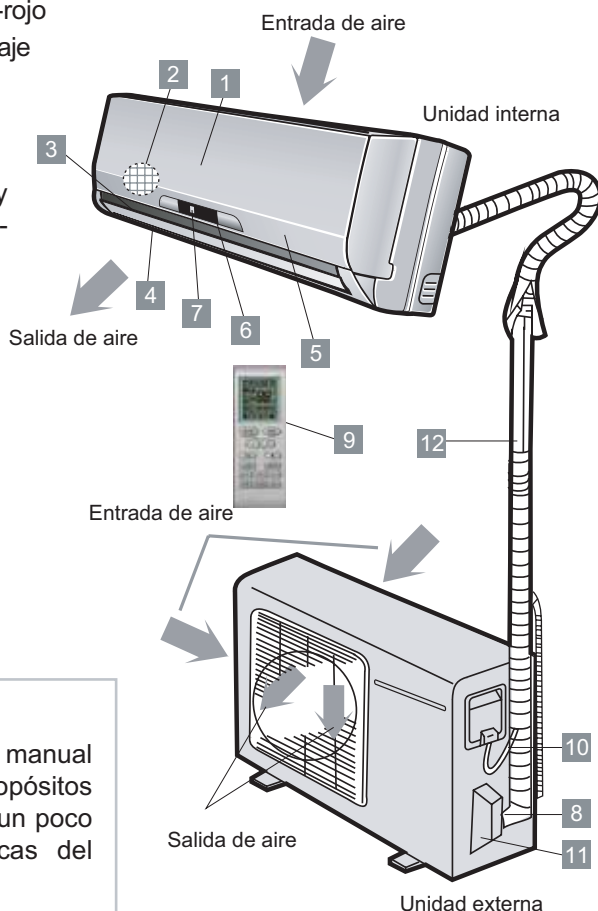
20. Siempre inserte el filtro con seguridad. Limpie el filtro una vez a dos semanas. Operación sin filtros puede causar fracaso.

21. Siempre instale el interruptor fusible de la capacidad y un circuito de energía dedicado. No instalación de tal instrumento puede originar incendios y choques electrónicos.

22. No deje obstáculos entre entradas del aire o dentro de las salidas del aire. Puede causar fracaso de aparato o accidente.

Descripción del producto

- 1 Panel frontal
- 2 Filtro de aire (dentro del panel frontal)
- 3 Grilla de corriente de aire horizontal
- 4 Grilla vertical de corriente de aire
- 5 Sensor de temperature (dentro de la unidad interna)
- 6 Panel
- 7 Receptor de señal infra-rojo
- 8 Enchufe del gas de drenaje
- 9 Control remoto
- 10 Cable conector
- 11 Válvula de detención
- 12 Manguera de drenaje y tubo conector refrigerante

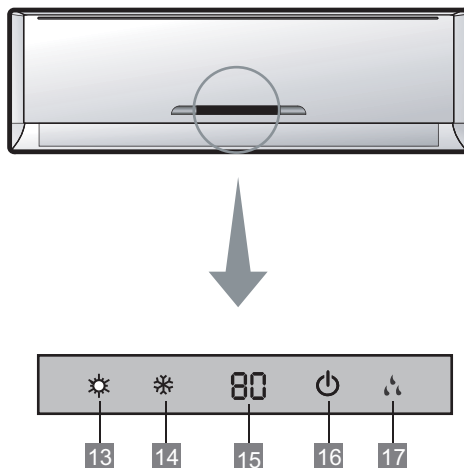


Atención

Todas las gráficas de este manual son exclusivamente para propósitos de explicación. Podrían ser un poco distintas a las características del equipo que ha comprado.

Panel de visualización (unidad interna)

- 13 Indicador de CALEFACCIÓN: este indicador intermitente le avisará cuando el acondicionador de aire esté en la operación de Calentamiento.
- 14 Indicador de FRÍO: Este indicador intermitente le avisará cuando el acondicionador de aire esté en la función de enfriamiento.
- 15 PANTALLA DIGITAL: Muestra los ajustes de temperaturas vigentes cuando el acondicionador de aire esté funcionando.
- 16 Indicador OPERACIÓN: Este indicador intermitente a rojo después de que la energía esté encendida e intermitente a verde cuando la unidad esté en operación.
- 17 Indicador de SECO: Este indicador intermitente cuando el acondicionador de aire esté en la operación de secamiento.



Atención.

La descripción del panel de control se basa en un modelo típico. La función es la misma de su acondicionador de aire aunque pueda haber algunas modificaciones en su apariencia.

Control remoto

Operación del contro remoto

- 1. Modo de operación: FRIO, CALOR(solamente VENT y AUTO(automático) para modos con función de calefacción), SECO
- 2. Temporizador de 24 horas
- 3. Rango de selección de la temperatura interna: 61°F - 86°F
- 4. LCD



ESPECIFICACIONES DEL CONTROL REMOTO	
Voltaje nominal	3 V
Voltaje mínimo de la señal emitida de CPU	2.4 V
Distancia de transmission	32.8*
Rango de la temperatura ambiental	23°F ~ 140°F
* Con el voltaje de 3 V, el alcance es de 40'	

Atención:

- 1. El acondicionador de aire no funcionará si hay cortinas, puertas u otros materials que bloqueen las señales entre el control remoto y la unidad interior.
- 2. Evite que cualquier líquido caiga sobre el contro remoto. No exponga el control remoto a la luz solar directa ni ningún recurso de calor.
- 3. Si el receptor de la señal infrarroja de la unidad interior se encuentra expuesto a la luz solar directa, es posible que el acondicionador de aire no funcione adecuadamente. Use cortinas o sombras para evitar que la luz solar directa afecte al receptor.
- 4. Si otros artefactos eléctricos reaccionan ante las señales del control remoto, cámbielos de lugar o consulte a su vendedor local.

Batería del control remoto: Para utilizar el control remoto, es necesario cargarlo con dos pilas alcalinas (R03/Ir03x2) de tipo AAA

Se deberá sustituir las pilas cuando:

1. Cuando no se escucha “beep” de la unidad interna usando el control remoto o si la luz de indicador de señal no aparece.
2. La unidad interna no responde a los comandos del control remoto para activar los programas.

Para sustituir las pilas:

1. Deslice hacia abajo la tapa del compartimiento para las pilas (ubicada en la parte trasera del control remoto)
2. Inserte dos pilas de tipo “AAA” en el compartimiento para las pilas (como se indica en el dibujo que está dentro de ese compartimiento).
3. Vuelva a poner la tapa del compartimiento para las pilas.
4. Si no se usa el control remoto por un largo periodo, se deberá retirar la batería del control remoto.

Instrucciones del uso del control remoto

1. La distancia de alcance del control remoto al receptor que está dentro de la unidad interna del acondicionador de aire es de 32.8 pies. Cualquier obstrucción entre el receptor y el control remoto puede causar interferencia de la señal limitando la capacidad de programación del aparato.
2. Cada vez que se apreta un botón del control remoto, el acondicionador de aire emite un sonido de “beep” que indica que se ha recibido el comando y se ha transmitido a la unidad interna.

3. Al seleccionar la función del temporizador, el control remoto transmite automáticamente una señal a la unidad interior en el momento especificado. Si mantiene el control remoto en una posición que impide la transmisión correcta de la señal, puede producirse un retraso de hasta 15 minutos.

Atención:

1. Al sustituir las baterías, no utilice pilas viejas o de diferente tipo lo cual puede causar un mal funcionamiento del control remoto.
2. Si no utiliza el control remoto por varias semanas, remueva las baterías. De lo contrario, la fuga del líquido de las baterías podría dañar el control remoto.
3. El promedio de la vida de la batería bajo condiciones normales es de alrededor de 6 meses.
4. Sustituya la batería cuando no hay sonido “beep” de respuesta de la unidad interna o si el indicador de transmisión no ilumina.

Descripción del control remoto

- 1 **ON/OFF:** Apriete este botón para iniciar la operación de la unidad. Lo apriete otra vez para parar su operación.
- 2 **MODO:** Al apretarse, un modo de funcionamiento distinto es seleccionado en una secuencia que va desde AUTO, FRÍO, SECO, VENT y CALOR como se muestra en las siguientes dibujos.

AUTO ► FRÍO ► SECO ► VENT ► CALOR

* Nota: Exclusivamente para modos con la function de calefacción

- 3 **+**: Apretar el botón para incrementar la temperature interior
- 4 **-**: Apretar el botón para descender la temperature interior
- 5 **VENT:** Este botón es para ajustar la velocidad de ventilación en una secuencia que va desde AUTO, VENT LENTA, VENT MEDIA, VENT RÁPIDA y luego vuelve a AUTO.



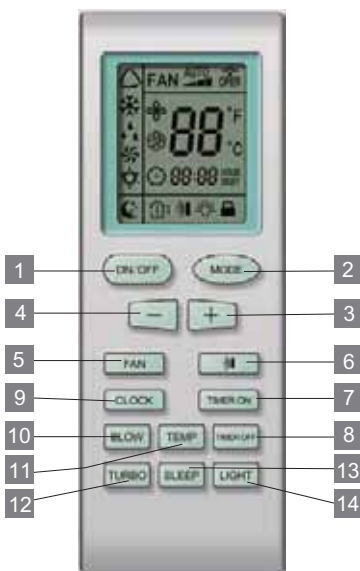
- 6 **Icono de persiana:** Apretar este botón para ajustar el ángulo de las rendijas de ventilación que circularmente se cambia de la siguiente forma:



Icono de persiana: Que indica que la lumbreira horizontal se funciona automáticamente.

- 7 **TEMPORIZADOR ENC.:** Apretar este botón para iniciar el temporizador a funcionar automáticamente. En motivo de cancelar este programa, simplemente apretar este botón otra vez.

Modo de enfriamiento y calefacción



- 8 **TEMPORIZADOR APAG.:** Apretar este botón para iniciar el temporizador a no funcionar automáticamente. En motivo de cancelar este programa, simplemente apretar este botón otra vez.
- 9 **RELOJ:** Apretar este botón para ajustar el reloj, el icono (⌚) va a aparecer. Dentro de 5 segundos, el valor puede ser ajustada con apretar botones de "+" o "-", si continuamente apretar este botón con 2 segundos más, en cada 1/2, un minuto va a incrementarse, si todavia aprieta el botón después de que se hayan subido 10 minutos, otros 10 minutos van a incrementarse cada 1/2 segundos. Durante la existencia de la luz, reapretar el botón de RELOJ, el icono (⌚) va a visualizar constantemente que indica que el ajuste se ha terminado.

10 SOPLO: Cuando está la unidad en el modo de FRÍO o SECO, apretar el botón de "SOPLO" para activar o desactivar la función de soplar. EL icono de  va a aparecerse y la ventilación interna se funcionará continuamente durante 10 minutos en el motivo de secar la unidad interna e incluso ha pagado la unidad.

11 TEMP: Cuando apreta el botón de "TEMP", 3 iconos opcionales se aparecerán:   . Sin embargo, solo el de  es efectivo. El panel de visualización indicará la temperature ambiental durante 5 segundos.

12 TURBO: Al apretar este botón para activar y desactivar la function de TURBO que haga funcionar la unidad para alcanzar la temperature ajustada lo antes possible. En el modo FRIO, la unidad cambia a una operación de refrigeración de mayor potencia y va a pasar lo mismo en el modo CALOR.

13 DORMIR: Apretar este botón para activar el modo de operación DORMIR. Apretarlo otra vez para desactivarlo. La función se puede usar exclusivamente en el modo de FRÍO, CALOR(sólo para modos con la función de calefacción) o SECO y mantener la temperatura más apropiada para usted. Para cancelar este programa, apriete el botón otra vez.

14 LUZ: Encender o pagar la luz de LED.

INTRODUCCIÓN DE LA FUNCIÓN ESPECIAL

1.SOBRE EL RELOJ

Apriete el botón de "+" y "-" simultáneamente para bloquear o desbloquear el mando. Si el control remoto es bloqueado, el icono se aparecerá, en tal caso, apriete cualquier botón, la marca  va a aparecerse tres veces. Reapriete la combinación para desbloquear.

2.Sobre el intercambio entre Fahrenheit y Centígrados.

Bajo el estado de apagada la unidad, apriete los botones de "MOD0" y " - " simultáneamente para intercambiar entre °C y °F

Como funciona el acondicionador de aire

Operación automática

Cuando el acondicionador de aire esté listo para usar, enciéndalo y la luz de indicador de OPERACIÓN en el panel de visualización de la unidad interna comenzará a titilar.

1. Use MODO para seleccionar AUTO.
2. USE el botón de MODO para seleccionar AUTO. La unidad seleccionará automáticamente FRÍO, VENT y CALOR depende de diferentes temperaturas ambientales y sistemáticos. Bajo la operación de FRÍO, el panel va a visualizar 77 °F mientras en la operación de VENT, 77 °F y en la de CALOR, 68°F.
3. Aprieta ENCENDER/APAGAR otra vez para apagar el.acondicionador de aire.

Atención.

1. Cuando ajuste el acondicionador de aire en el modo de AUTO, la unidad va a seleccionar automáticamente al modo de CALOR(solo para modos con function de calefacción) o SÓLO VENT dependiendo la temperatura ambiental.
2. Cuando el modo AUTO no es apropiado, puede seleccionar condiciones deseadas manualmente.

Operaciones de FRÍO/CALOR y SOLO VENT

1. Si el modo AUTO no es apropiado, Puede ajustar manualmente usando modo de FRÍO, CALOR* O SÓLO VENT**.
2. Apriete los botones de "+"/"-" para ajustar una temperature de habitación apropiada. El ajuste más apropiado bajo el modo de FRÍO es de 70°F o más mientras que en el modo de CALOR, el más apropiadoes de 82°F o menos.
3. Apriete VENT para seleccionar el modo AUTO de VENT,  ,  O .
4. Apriete el botón ENCENDER/APAGAR, la luz de operación aparecerá y el acondicionador de aire se iniciará a operar según su ajuste. Aprieta otra vez este botón para parar la operación de la unidad.

* Nota: Sólo para modos con la función de calefacción.

** Nota: El modo VENT. SÓLO no es capaz de controlar la temperature. En este caso, sólo se pueden realizarse los pasos 1, 3 y 4.

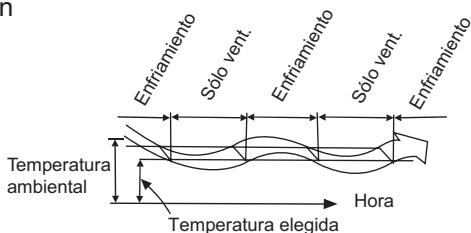
Operación de deshumidificación SECO
El modo SECO seleccionará automáticamente esta operación basada en la diferencia entre la temperatura seleccionada y la del ambiente.

La temperatura es regulada mientras la deshumidificación se apaga y se enciende repetidamente en la operación de enfriamiento y ventilación. Se utilizará la velocidad baja.

1. Apriete MODO para seleccionar SECO.
2. Apriete los botones de "+" / "-" para ajustar la temperatura deseada con un rango de 61°F a 86°F.
3. Aprieta el botón de ENCENDER/APAGAR, la luz de inicio se encenderá y trabajará en el modo SECO. VELOCIDAD DE VENT. es baja. Aprieta el botón de ENCENDER/APAGAR otra vez para parar la unidad de operación.

Atención

Debido a la diferencia entre la temperatura ajustada de la unidad y la actual del ambiente, el acondicionador de aire bajo el modo SECO se intercambiará al modo de operación de FRÍO y VENT SÓLO muchas veces.



FUNCIÓN DE DESHUMIDIFICACIÓN

Ajuste de dirección del flujo de aire

Use el botón  para ajustar la dirección del flujo de aire hacia arriba o hacia abajo.

Quando el botón  está apretado, la aleta horizontal se moverá hacia arriba y hacia abajo automáticamente. Apriétalo otra vez para terminar esta operación.

Atención

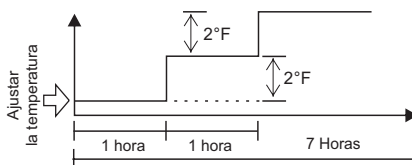
Si la aleta oscila o se mueve a una posición que podría afectar el funcionamiento de la refrigeración o la calefacción del acondicionador, la dirección de oscilación o movimiento se alterará automáticamente.

Modo de DORMIR(Sólo para >12000 Btu's)

Aprieta la tecla DORMIR para activar el modo DORMIR y para desactivarlo, apriete de nuevo el botón.

En el modo FRÍO:

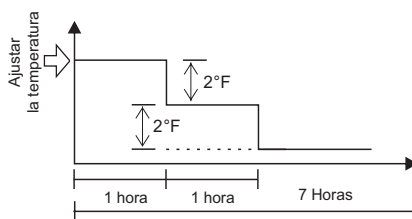
- La velocidad de ventilador está controlada automáticamente.
- El acondicionador de aire aumentará automáticamente 2°F a la hora en un periodo de 2 horas. La temperatura ajustada se mantendrá en las siguientes 5 horas y luego este modo se terminará.



FUNCIÓN DE DORMIR(modos de enfriamiento)

En el modo de calefacción(sólo para modos con la function de calefacción):

- La velocidad de ventilador está controlada automáticamente.
- El acondicionador de aire aumentará automáticamente 2°F a la hora en un periodo de 2 horas. La temperatura ajustada se mantendrá en las siguientes 5 horas y luego este modo se terminará.



FUNCIÓN DE DORMIR(modos de calefacción)

Operación de TEMPORIZADOR

Este botón de TEMPORIZADOR puede ajustar la hora AUTO-ENC de la unidad.

Para ajustar la hora de inicio

1. Aprieta el botón "TEMPORIZADOR ENC." Para activar la función de temporizador de inicio automático.

El inicio automático puede ajustarse con un rango de 0~24 horas. Después de apretar el botón "TEMPORIZADOR ENC." "ENCENDIDO" aparecerá en el panel de visualización y parpadeará durante 5 segundos, el valor puede ser ajustado por apretar "+" y "-".

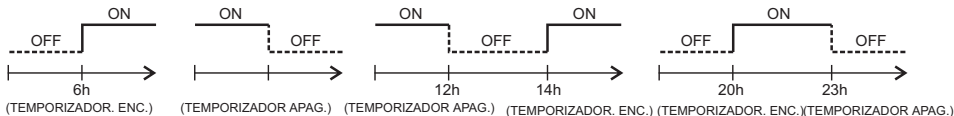
Cada aprieto de este botón, 1 minuto va a incrementar o disminuir pero con 10 minutos de aprieto continuo, el valor cambiará en un 10 minutos cada 0.5 segundos. Apriete "TEMPORIZADOR ENC." para confirmar la hora.

2. Cuando represetar el botón "TEMPORIZADOR ENC.", este ajuste va a cancelarse.

Para ajustar la hora de apagado

1. Apriete el botón “TEMPORIZADOR APAG.” Para activar la función del temporizador de inicio automático.
2. El método de ajuste es el mismo que el de “TEMPORIZADOR ENC.” Mencionado arriba.

Ejemplos:



Operación óptima

Para asegurar un funcionamiento óptimo, por favor observe lo siguiente:

1. Ajuste la dirección del flujo de aire correctamente para que no llegue directamente a las personas.
2. Ajuste la temperatura para alcanzar el nivel de comodidad más alto. No lo ajuste a niveles extremos.
3. Cierre las puertas y ventanas en los modos FRÍO y CALOR para un mayor resultado.
4. Utilice el botón TEMPORIZADOR. ENC. en el control remoto para seleccionar el momento en que usted quiera que funcione su acondicionador de aire.
5. No ponga objetos en las entradas o salidas de aire ya que la eficiencia del acondicionador de aire se reduciría y podría detenerse.
6. Limpie el filtro periódicamente, para evitar la reducción del comportamiento de la función de FRÍO y CALOR(sólo para los modos con la función de calefacción).
7. No opere la unidad con la rendija horizontal cerrada.

Cómo usar la unidad interna

Ajuste de la dirección del flujo de aire

Ajuste la dirección del aire apropiadamente, de otra manera, podría causar incomodidad o diferentes temperaturas que las deseadas. Ajuste la rendija horizontal utilizando el control remoto. Ajuste la rendija vertical manualmente.

Ajuste de la dirección del aire horizontal(izquierda/derecha)

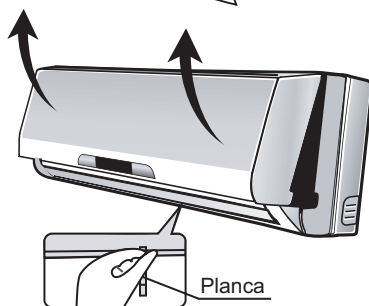
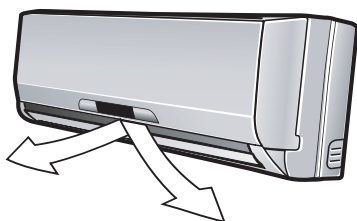
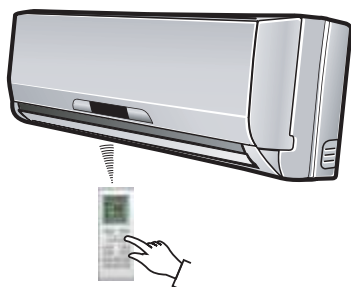
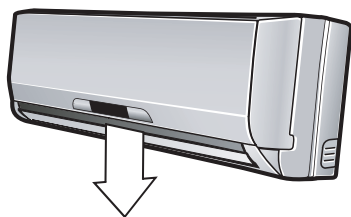
derecha del brazo vertical de la rendija(dependiendo del modo que ha elegido) o mueva la palanca en el lado de izquierda(o derecha, o media en los casos de la unidad de 24000 Btu's dependiendo del modelo específico que ha elegido) en el final de la salida del aire a una posición deseada. Realice estos ajustes antes de que inicie la unidad porque una vez encendida, hay un riesgo para sus dedos.

Para operar la función SWING a controlar la dirección del flujo de aire automáticamente (arriba/abajo)

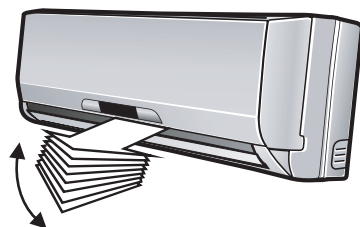
Realice esta función cuando el acondicionador de aire está funcionando.

Apriete el botón  en el control remoto.

Para terminar esta función, apriete  de nuevo.



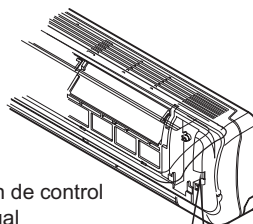
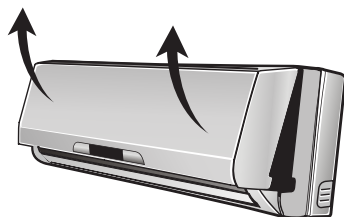
- Apriete  para fijar la rendija en una posición deseada.
- El botón  será deshabilitado cuando el acondicionador se encuentre apagado.(incluso cuando el temporizador está ajustado.)
- No opera el acondicionador de aire por períodos muy largos con la dirección del aire hacia abajo en los modos de FRÍO o SECO. De otra manera, la condensación aparecerá en la superficie de la rendija horizontal causando la caída al suelo o a los muebles.
- No mueva la rendija manualmente. Siempre use el botón . Si lo hace, se presentarán fallas en el funcionamiento. Si esto sucede, apague el equipo y vuelva a encenderlo.
- La abertura del ángulo horizontal no debe ser demasiado pequeña, cuando esté en los modos FRÍO o CALOR, podría deteriorarse debido a un flujo de aire tan restringido.
- No opere la unidad con la rendija horizontal en una posición cerrada.
- Cuando se conecte el acondicionador de aire, la rendija horizontal(operación inicial) generará un sonito durante 10 segundos, que es normal.



Operación manual (sin control remoto)

La operación manual puede utilizarse temporalmente en casos de que no se pueda encontrar el control remoto o que las baterías estén agotadas.

1. Abra y levante el panel frontal hasta que el ángulo en el que permanezca fijo, se escuchará un sonido de “clic”.
2. Un aprieto en el botón de control manual iniciará la operación AUTO de forma forzada.
3. Cierre el panel firmamente a su posición original.



Botón de control manual



Atención

Una vez que oprima el botón manual, la operación será activada siguiendo este orden: AUTO y APAGADO.

La operación manual es utilizado principalmente para propósitos de prueba. No lo use excepto en los casos necesarios.

Mantenimiento

Limpieza de la unidad interna y el control remoto

1. Es necesario apagar el acondicionador de aire y desconectarlo antes de limpiarlo
2. Use un paño seco para limpiar la unidad externa y el control remoto.
3. Un paño humedecido con agua fría podría servir para la limpieza de la unidad interna si ésta se encuentra muy sucia.
4. El panel frontal podrá ser removido para limpiarlo con agua, después, use un paño para secarlo.
5. No utilice químicos o desengrasantes para la limpieza.
6. No utilice bencina, desolvente, polvo pulidor o solvents similares Estos podrán causar que la superficie de plástica se rompa o se deforme.



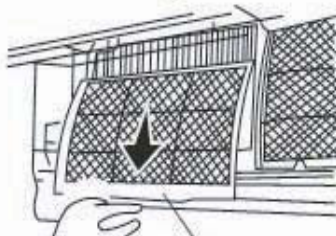
Limpieza del filtro de aire

Un filtro taponado reduce la eficiencia del equipo. Por favor límpielo una vez a dos semanas.

1. Levante el panel de la unidad interna en un ángulo hasta que un sonido “clic” suene.
2. Toma la manija del filtro de aire y levántela con delicadeza para sacarlo del soporte, luego júlela hacia abajo.
3. Remueva el filtro de aire (Filtro refrescante de aire si está equipado, con Soporte de marco) de la unidad.
4. Si está equipado, remueva el filtro refrescante de aire del soporte del marco.
5. Limpie el filtro refrescante de aire (si está equipado) al menos una vez al menos y reemplácelo cada 4 o 5 meses. Límpielo utilizando una aspiradora, luego déjelo secar.
6. Limpie el marco de soporte utilizando el limpiador vacío o agua. Luego déjelo secar durante un par de horas.

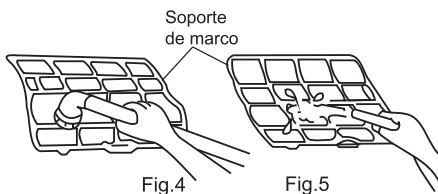
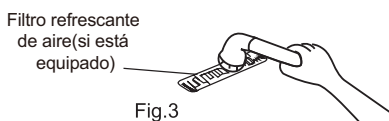
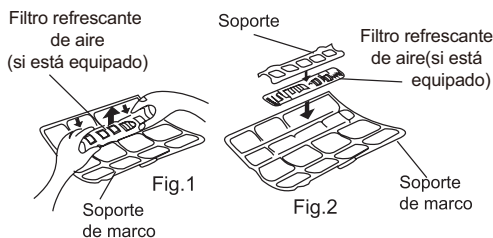
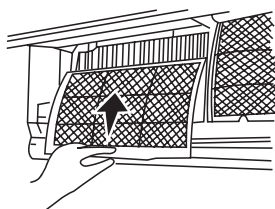


Filtro de aire.



Filtro de aire.

7. Instale filtro refrescante de aire si está equipado, en su lugar original.
8. Inserte la parte más alta del filtro de aire (filtro refrescante de aire si está equipado, con Soporte de marco) de nuevo en la unidad teniendo en cuenta de que los bordes derecho e izquierdo estén alineados correctamente, luego ubique el filtro completo en la posición inicial.



Mantenimiento

Si usted planea parar el equipo por un periodo largo, haga lo siguiente:

1. Haga funcionar el ventilador por medio día para que seque el interior de la unidad.
2. Pare el acondicionador de aire y desconéctelo. Remueva las baterías del control remoto.
3. La unidad externa requiere de mantenimiento periódico de limpieza. No intente hacerlo usted mismo sino contacte con el especialista.

Revíselo antes de ponerlo en funcionamiento:

1. Asegúrese de que el cableado no esté roto o desconectado.
2. Revise que el filtro de aire esté instalado.
3. Revise que las entradas y salidas de aire no estén bloqueados.

Consejos de operación

Las siguientes situaciones podrían ocurrirse durante un funcionamiento normal.

Protección del acondicionador de aire

Protección del compresor

El compresor no se puede reiniciar por 3 minutos después de que se detenga.

Antifrío (Sólo para los modelos con función de calefacción)

La unidad está diseñada para no evitar aire frío bajo el modo CALOR, cuando el intercambiador de calor interior está en algunas de las siguientes situaciones y los ajustes de temperaturas no han sido alcanzadas.

1. Cuando la calefacción está recién encendida.
2. Descongelando.
3. Calefacción con temperatura baja.

Deshielo (Sólo para los modelos con la función de calefacción)

El tiempo para descongelar puede variar de 0 a 8 minutos de acuerdo con la temperatura exterior y la cantidad de helada que haya crecido dentro de la unidad externa.

El ventilador interno o externo se apagará cuando esté en proceso de descongelamiento. (Sólo para los modelos con la función de calefacción.)

Niebla blanca que sale de la unidad interna

Una niebla blanca se generará debido a una gran diferencia de temperatura entre el aire entrante y el saliente bajo el modo FRÍO cuando el ambiente tiene un nivel alto de humedad.

Una niebla blanca se puede presentar por la humedad generada en el proceso de descongelamiento, cuando el acondicionador de aire se reinicia en modo CALOR después de descongelarse.

Ruido bajo del acondicionador de aire

Usted puede oír un silbido débil cuando el compresor está trabajando o cuando acaba de detenerse.

Este sonido es el refrigerante en movimiento que se está parando.

Usted también puede oír un chirrido cuando el compresor está encendido o acaba de apagarse debido a la expansión del calor y a la contracción del frío en las partes plásticas de la unidad cuando la temperatura está cambiándose.

Un ruido puede oírse debido a la reubicación de la rendija a su posición inicial cuando el acondicionador de aire es encendido por la primera vez.

Polvo que sale de la unidad interna

Esta condición es normal cuando el acondicionador de aire no ha sido utilizado por un largo periodo o puede suceder también en la primera vez que se utilice.

Un olor peculiar proveniente de la unidad interna

Esto es causado por los olores impregnados en los muebles, materiales de construcción o humo emanados por la unidad interna.

El acondicionador de aire se vuelve al modo de VENT SÓLO del modo de FRÍO o CALOR (sólo para los modelos con la función de calefacción.).

Cuando la temperatura interior alcanza la que se ha ajustado previamente, el compresor se detendrá automáticamente y el acondicionador de aire vuelve al modo de VENT. SÓLO. El compresor se reiniciará cuando la temperatura interior se incremente en el modo FRÍO o se disminuya en el modo CALOR (Sólo para los modelos con la función de calefacción), hasta alcanzar de nuevo la temperatura requerida.

El goteo de agua se condensa en la superficie de la unidad interna

El goteo de agua se puede generar en la superficie de la unidad interna cuando el enfriamiento se combina con humedad relativamente alta (más que 80%).

Ajuste la rendija horizontal hacia la máxima posición de salida de aire y seleccione la velocidad ALTA en el ventilador.

Modo de CALOR (Sólo para los modelos con la función de calefacción)

El acondicionador de aire dirige el calor desde la unidad externa y lo descarga en la unidad interna durante el proceso de calefacción. Cuando la temperatura exterior desciende, el calor que pasa al acondicionador de aire disminuye respectivamente. Al mismo tiempo, el calor almacenado en el acondicionador de aire se incrementa debido a la gran diferencia de las temperaturas interna y externa. Si una temperatura deseada no puede ser alcanzada por el acondicionador de aire, le sugerimos que utilice un dispositivo de calefacción adicional.

Función de reinicio automático

La falla de corriente eléctrica en funcionamiento hará que la unidad se pare completamente.

Para la unidad sin la función de reinicio automático, cuando la energía se reestablezca, el indicador de OPERACIÓN en la unidad interna destellará. Para reiniciar la función, aprieta ENCERDER/APAGAR desde el control remoto. Para las unidades con esta función, cuando la energía se reestablezca, ésta se reiniciará automáticamente con todos los ajustes previamente seleccionados preservados en la memoria.

Relámpagos o un teléfono inalámbrico de coche en operación cerca pueden causar mal funcionamiento de la unidad. Desconecte la energía eléctrica y luego vuelva a conectarla. Apriete el botón ENCERDER/APAGAR para reiniciar el funcionamiento.

Soluciones para problemas

Si su acondicionador de aire presenta problemas de funcionamiento, examine las siguientes informaciones para encontrar soluciones o posibles causas de los fracasos. No intente reparar la unidad usted mismo. Si estas sugerencias no solucionan su problema, llame el Servicio autorizado Electrofueguina.

Desempeño del aparato insatisfactorio

1. La salida o la entrada de aire del lado exterior está obstruida.
2. La salida o la entrada de aire del lado interior está obstruida.
3. La temperatura en el exterior está anormalmente alta debido a la incidencia directa de rayos de sol o de alguna otra fuente de calor.
4. Se está cocinando o usando un calefactor de agua en la misma habitación.
5. Hay demasiada gente en la habitación.
6. El filtro de aire está obstruido por polvo o porque está sucio.
7. Ajuste inapropiado de temperatura.
8. La capacidad del producto es inadecuada para el tamaño del ambiente.
9. Se ha acabado de encender el acondicionador de aire.
10. Están abiertas las ventanas o puertas.

La unidad no se enciende.

1. Falta de energía eléctrica.
2. El voltaje es diferente.
3. Ajuste de forma inapropiada de temperatura.
4. Fusible quemado.
5. Baterías del control remoto agotadas.
6. Hora programada errónea.

Atención

Detenga el acondicionador de aire inmediatamente si ocurre alguna de las siguientes fallas.

1. El indicador de OPERACIÓN u otros indicadores destellan rápidamente (5 veces por Segundo) y este destello no se soluciona con desconectar la energía.
2. Frecuente fundición de fusibles y de fallas en el circuito del interruptor.
3. Equipamente sumergido por agua.
4. No funcionamiento del control remoto.
5. Otras situaciones anormales.

Garantía limitada de 5 años solo para piezas en electrodomésticos

Su aparato está cubierto con garantía limitada de cinco años solo para piezas. Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, Electrolux cubrirá el costo de las piezas de repuesto usadas en la reparación del aparato si se comprueba que las piezas originales están defectuosas en materiales o la mano de obra cuando el aparato se ha instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones Esta garantía limitada no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "previamente usados o productos de muestra" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos or desastres naturales.
14. El consumidor será responsable de los costes del diagnóstico, mano de obra y piezas así como de los gastos de extracción, transportación y re-instalación en los que se incurran durante el servicio.
15. Los costes de la mano de obra para todas las reparaciones.

Garantía limitada de 5 años solo para piezas en electrodomésticos

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SOLO PARA PIEZAS SERÁ EL COSTO DE LAS PIEZAS DE REPUESTO SEGÚN SE DEFINE EN EL PRESENTE DOCUMENTO. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Si tiene que solicitar servicio técnico

Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio. Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos. El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta limitada garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

USA

1.866.942.1567

Electrolux Major Appliances
North America
P.O. Box 212378
Augusta, GA 30907



Canada

1.866.942.1567

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4